

## ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че избрахте уред на De'Longhi.

Моля, отделете няколко минути, за да прочетете указанията за употреба, необходими за предотвратяване на опасни ситуации или повреди на уреда.

## Символи, използвани в инструкцията

Важните предупреждения са обозначени с посочените по-долу символи. Спазването на предупрежденията е особено важно. Неспазването на предупрежденията може да доведе до токов удар, тежки наранявания, изгаряния, пожар или повреди на уреда.



### **Опасност!**

Неспазването му може да доведе до застрашаващи животи увреждания вследствие на токов удар.



### **Внимание!**

Неспазването му може да причини или причинява наранявания или повреди на уреда.



### **Опасност от изгаряне!!**

Неспазването му може да причини изгаряния или опарвания.



### **Забележка:**

С този символ се обозначават съвети и информация, важни за потребителя.

## ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Предупреждения относно безопасността



### **Опасност!**

- За да избегнете риска от злополуки с електрически ток, не потапяйте електрическите части, основата с щепсела или каната във вода или други течности. Да не се използва в баня или в близост до източници на вода. Да не се използва на открито.
- Извадете щепсела от електрическия контакт, когато уредът не се използва и преди да го почистите. Оставете каната да изстине, преди да пристъпите към почистване.
- Да не се използва с мокри ръце.
- Да не се поставят никакви инструменти в каната. Употребата на неуказани от производителя принадлежности може да предизвика пожар, токов удар или наранявания.

- Да се избягва разливане върху конектора.



### **Внимание!**

- Уредът е предназначен единствено за варене на вода. Всякаква друга употреба се счита за неприсъща и следователно за опасна. Производителят не носи никаква отговорност за евентуални щети, причинени от неподходяща, неприсъща или безотговорна употреба на уреда и/или за ремонти, извършени от неупълномощен персонал.
- Този уред е предназначен единствено за битова употреба. Не е предвиден за употреба в: помещения, приспособени като кухня за персонала в магазини, офиси и други работни зони, структури за агротуризъм, хотели, мотели и други комплекси за настаняване, мебелирани стаи под наем.
- Внимавайте при сипване да не наклоните прекалено каната. Водата може да проникне в механизма за включване.
- Този уред може да се използва и от деца на възраст над 8 години включително, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, при условие че са внимателно наблюдавани и обучени за безопасна употреба с уреда и са запознати с

рисковете при употребата му. Не позволявайте на децата да играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и не са под постоянно наблюдение. Уредът и кабелът му да се държат на места, недостъпни за деца под 8-годишна възраст.

- Необходимо е внимателно наблюдение, в случай че уредът се използва в близост до деца.
- Да не се използва електрическата кана върху наклонена повърхност.
- Да не се използва каната в случай на повреда на електрическите части или на щепсела, при неизправна работа на каната или при повреди по нея. За да избегнете всякаква опасност, при необходимост от ремонт занесете уреда в оторизиран сервизен център.



### **Опасност от изгаряне!!**

- Не докосвайте горещите части, като корпуса или капака на електрическата кана. Използвайте дръжки и кухненски ръкохватки.
- Не отваряйте капака по време на кипене.
- Водата в каната се съхранява гореща дълго време и след варенето, което може да доведе до риск от изгаряне. Препоръчително е да държите каната далеч от краищата на плота и на недостъпно за деца място.
- Внимавайте електрическите части на каната да не стърчат извън масата или извън кухненския плот.
- Избягвайте контакта с парата, която излиза от чучура при наливане както и с тази, която излиза от капака и чучура при напълване.
- Не доближавайте каната, електрическата основа и електрическите части до горещи повърхности, готварски плотове или котлони.
- Захранващият кабел на този уред не трябва да се подменя от ползвателя, тъй като тази операция

изисква използването на специални инструменти. При повреда на кабела се обръщайте единствено към сервизен център, оторизиран от производителя.

- При прекомерно напълване на каната, врялата вода може да изкипи навън.
- Повърхността на нагриващия елемент е обект на остатъчна топлина след употреба.



### **Забележка:**

- Преди да напълните каната, свалете я от основата.
- Не местете никога каната, когато е включена.
- Не използвайте каната за употреба, различна от подгриването на вода.
- De'Longhi не носи никаква отговорност в случай на неприщяща употреба на уреда или при неспазване на тези указания.
- Не използвайте каната без капак и филтър.
- Разположете каната правилно в основата, преди да я включите.
- Използвайте каната единствено с доставената електрическа основа (и обратно)

**CE** Уредът съответства на следните Директиви на ЕО:

- Уредът съответства на Директива 2004/108/ЕО за електромагнитната съвместимост.
- Материалите и принадлежностите, които са в контакт с хранителните продукти съответстват на изискванията на Регламент (ЕО) 1935/2004.



### **Изхвърляне на уреда**

Съгласно Европейска директива 2002/96/ЕО уредът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци, а да се предаде в оторизиран пункт за разделно събиране.

### **ОПИСАНИЕ**

- A** Свалящ се филтър
- B** Свалящ се капак

- C** Корпус на каната
- D** Светлинен индикатор за включване
- E** Въртяща се на 360° електрическа основа с механизъм за прибиране на кабела
- F** Щепсел
- G** Бутон за включване/изключване
- H** Индикатор за нивото на водата

### Преди първата употреба

- Преди първата му употреба, проверете дали уредът не е бил повреден по време на транспортирането му.
- Свалете опаковката на каната и на електрическата основа.
- Отстранете всички етикети от външните повърхности, с изключение на етикета със символите.
- Извадете филтъра и го измийте с течаща вода, като го почистите с мека четка (фиг. 2) (вж. страница 63 "Изваждане на филтъра против котлен камък").
- Напълнете каната с вода и я включете да кипне.
- Изсипете водата и изплакнете каната със студена вода. Изпълнете тази операция два пъти, за да отстраните всякакви остатъци от производството и др.
- След като изплакнете каната, поставете отново филтъра (фиг. 3).

### Употреба на каната

Със специалната електрическа основа и куплунга в средата може да поставите каната върху основата под всякакъв ъгъл, от всяко положение.

- Изтеглете кабела от основата за навиване и регулирайте дължината, за да достигнете контакта, който ще използвате (фиг. 4).
- Не оставяйте електрическия кабел да виси от края на работния плот.

### Напълване

- Преди да напълните, свалете каната от основата.
- Свалете капака и напълнете каната до желаното ниво. **Наливайте винаги повече от 0,3 литра вода** (ниво MIN), за да не остане каната без вода по време на употреба; подобна неправилна употреба скъсява живота на уреда.
- **Никога не наливайте повече от 1,7 литра вода** (ниво MAX).

**В случай на прекомерно напълване, има опасност при кипенето водата да изтече навън и да причини изгаряния.**

- За да затворите капака, трябва да го натиснете към корпуса на каната, докато заеме мястото си с щракване.
- Индикаторът за нивото на водата позволява да се види количеството на водата, съдържаща се в каната.

### Включване

- Включете щепсела в контакта.
- Поставете каната върху електрическата основа.
- Натиснете надолу бутона за включване ВКЛ/ИЗКЛ (G), за да включите каната.
- Светлинният индикатор светва.
- Каната се изключва автоматично, когато водата закипи (бутонът за включване ВКЛ/ИЗКЛ превключва и светлинният индикатор угасва).
- За да изключите каната преди кипването на водата, преместете бутона за включване в положение ИЗКЛ, или само повдигнете каната от електрическата основа – каната се изключва, а бутонът за включване се връща автоматично в положение ИЗКЛ.

### Наливане на водата

- Свалете каната от електрическата основа и внимателно налейте водата. Не наклонявайте каната рязко, нито прекомерно.
- При сваляне на каната от основата, може да забележите влага по горната ѝ повърхност. Кондензът по основата е напълно нормален и не е повод за притеснение.

### Мерки за безопасност

#### 1) Бутон за автоматично включване ВКЛ/ИЗКЛ

Тази електрическа кана има бутон за включване ВКЛ/ИЗКЛ, който позволява автоматично изключване, когато водата достигне до кипене. Преди отново да подгривате водата, изчакайте около една минута. Не се опитвайте да задържате бутона за включване ВКЛ/ИЗКЛ в положение ВКЛ или да регулирате механизма.

#### 2) Предпазно изключване

Ако каната бъде включена с прекалено малко или без никаква вода, тя е защитена от система за безопасност, която прекъсва електрическото захранване. При подобен случай изключете каната от електрическата мрежа и я **оставете да изстине**, преди отново да я напълните със студена вода (в противен случай уредът може да се повреди). Щом уредът изстине, нормалната му работа ще се възстанови.

3) Каната се изключва автоматично, ако бъде свалена от основата докато е включена.

## Почистване и поддръжка

### Почистване на каната

- Преди да пристъпите към почистване, оставете уреда да изстине напълно и го изключете от електрическата мрежа.
- Не потапяйте каната или основата във вода.
- За почистване на външната част на каната използвайте мека и влажна кърпа и подсушете с мека и суха кърпа.
- НЕ използвайте корозивни препарати.
- Уверете се, че съединителите и контактите са сухи.

### Котлен камък

Отлаганията на котлен камък се дължат основно на калциевия карбонат (варовик): безвреден естествен минерал, който се съдържа в почти всички видове води. “Твърдата” вода съдържа повече варовик от “меката”.

При подгриването на водата, съдържащите се в нея минерали се втвърдяват и я правят да изглежда мътна.

Тези минерали образуват тънък слой по стените и частите на уреда и по повърхността на водата. По повърхността на водата могат да се появят малки бели частици, подобни на пластмаса. По основните части на каната варовикът образува твърда и бяла “кориичка”, която пречи на добрата работа на каната и скъсява живота на частите.

Когато забележите образуването на фин слой по повърхността на водата или установите варовикови отлагания по стените, просто изплакнете и подсушете каната.

### Филтър против котлен камък

Каната е снабдена с филтър против котлен камък, който не позволява на варовиковите частици при сипването да попаднат в напитката. Филтърът може да се сваля и мие.

Честотата, с която трябва да се почистват варовиковите отлагания от филтъра, зависи от твърдостта на водата във вашия район и от честотата на употреба на каната. Филтърът трябва да се извади и почисти веднага, щом забележите отлагания, или в случай че е затруднено сипването на водата.

### Изваждане на филтъра против котлен камък

- Оставете каната да изстине напълно.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Уверете се, че ръцете ви са чисти и без остатъци от сапун, крем или други продукти, които могат да замърсят водата.
- Изпразнете каната и свалете капака. Извадете филтъра, като го избутате силно надолу, а след това го издърпате нагоре от вътрешността на каната (фиг. 1).
- Изплакнете с течаща вода, като го изчетквате с мека

четка (фиг.2).

- Върнете филтъра на мястото му, като го вкарате от вътрешната страна (фиг. 3).

### Отстраняване на котления камък

Особено важно е редовно да се почиства и отстранява котления камък, за да се гарантира добрата работа на уреда. Неотстраняването на котления камък от уреда може да доведе до отпадане на гаранцията му.

- Препоръчваме употребата на специални продукти (предлагани в магазините) за отстраняване на котлен камък от електрически кани. Спазвайте стриктно указанията за отстраняване на котлен камък.
- Щом забележите начално образуване на варовикови отлагания по нагревателния елемент, закупете подходящ продукт и пристъпете към отстраняване на котления камък от каната. След отстраняване на котления камък, сварете вода няколко пъти, като наливате всеки път прясна вода. Отстранете от каната всякакви остатъци от препарата против котлен камък – той може да повреди частите.
- Ако е необходимо почистване на накипа от филтъра, извадете филтъра и го поставете в каната по време на отстраняването на котления камък.
- Преди да включите каната, проверете дали всички електрически части са напълно сухи.